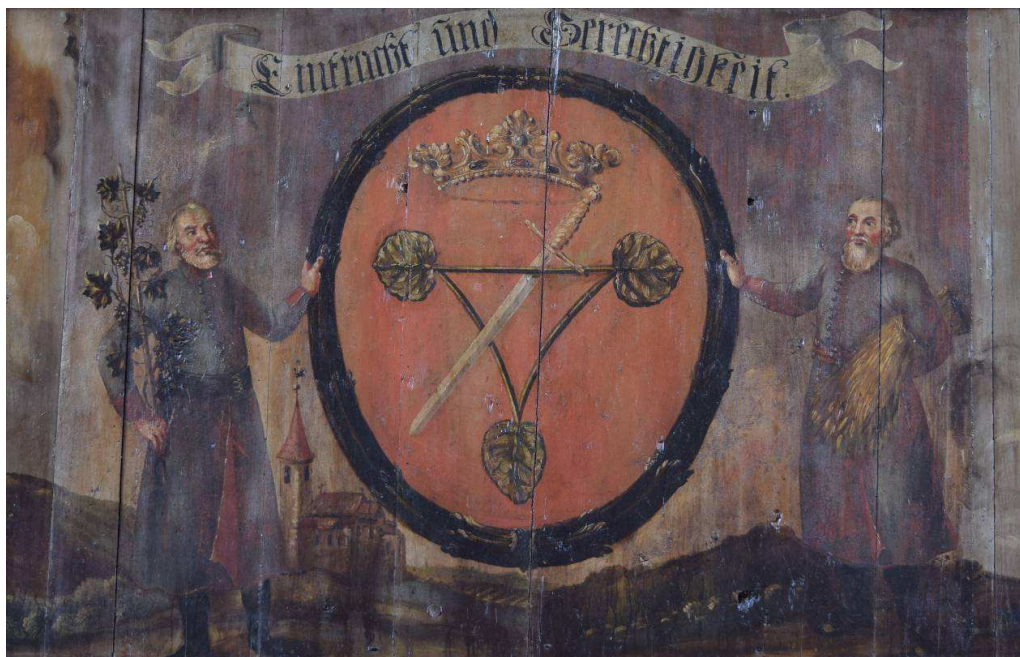


**Beyond the Norms: Religious Practice in Late Medieval and Early Modern
Transylvania
(Project PN-II-ID-PCE-2011-3-0359)**

NEWSLETTER

2016

**ACTIVITIES
CONFERENCES**



COAT OF ARMS OF RUȘI (JUD. SIBIU); PAINTED PANEL OF THE TRIBUNE IN THE EVANGELICAL CHURCH

A first objective of the year 2016 has been the dissemination of the results of research. This objective has been achieved through the attendance of international and national conferences by all the members of the team. Thus, Ovidiu Ghitta has attended the international conference *The First International "Epaminonda Lucaciu" History Symposium: Historical Stages and Moments of Romanian Greek-Catholic Church in North America* which took place in Cleveland, Ohio (USA) between 12-14 May 2016 with a paper called „The Teachings of Bishop Petru Pavel Aaron to His Clergy” and a national conference *Violență, societate și modernizare în spațiul românesc (sec. XVI-XX) Marele război, sfârșitul modernității?* organised by the Babeș-Bolyai University of Cluj-Napoca between 2-3 June 2016 with

the paper „Despre lege și fărădelege într-o epistolă a lui Petru Pavel Aaron”



Ovidiu Ghitta at the Conference in Cleveland (USA)

Mária Lupescu-Makó has attended the international conference *Domonkos szentek és szent helyek* organised by the Institute of Religion and Theology of the Hungarian Academy of Sciences from Debrecen and the St Ladislav Dominican Plebany of Debrecen at Debrecen, Hungary on 20 May 2016, with the paper *Domonkosok a középkori Erdélyben* (Dominicans in Medieval Transylvania). Mária Lupescu-Makó has also attended the international conference *Les couvents mendiants dans l'économie du sacré en Europe centrale (v.1220-v.1550)*, organised by the University of Rennes 2, within the framework of the research programs CERHIO CNRS UMR 6258 and MARGEC of the French National Research Agency, Rennes, France on 2-3 June 2016, with a paper called "Pro memoria futurorum." *Piety and Remembrance of the Transylvanian Testators in the Late Middle Ages*. The activities anchored in the project research will be continued by Mária Lupescu-Makó who will attend a local conference *Jakó Zsigmond centenáriumi megemlékezés* (The Centennial Commemoration of Zsigmond Jakó), organised by the Transylvanian Museum Society, Cluj, Romania on 13 October 2016, with a paper called *Jakó Zsigmond, a történettudós* (The historian Zsigmond Jakó). Mária Lupescu-Makó will attend a national conference *Emlékezet és felejtés* (Memory and Forgetfulness), organised by the Bolyai Society and the Babeş-Bolyai University, Cluj, Romania on 21-22 October 2016, with a paper called „Pro memoria perpetua.” *Az emlékezés stratégiái a késő középkori Erdélyben* (Pro memoria perpetua. Commemoration strategies in medieval Transylvania), again research anchored in the theme of the project. Finally, Mária Lupescu-Makó will attend an international conference *Domonkosok – Történelem és történetiség között* (Dominicans- Between History and Narrative), organised by the Institute of Religion and Theology of the Hungarian Academy of Sciences and the Hungarian Province of the Dominican Order, Székesfehérvár, Hungary on 2-3 November 2016, with a paper called "Benedek Erdély első domonkos püspöke" (Benedict, the first Dominican bishop of Transylvania). The scholar will also attend an international conference she has helped organize *Cluj-Napoca/Kolozsvár/Klausenburg – 700*, organised by the Faculty of History of the Babeş-Bolyai University, Sapientia University, The Transylvanian Museum Society, Cluj-Napoca, Romania on 10-13 November

2016, with a paper called „Az üdvözülés útjai – Koldulórendi konfraternitások Kolozsváron” (The Way of Redemption – Mendicant Confraternities in Cluj).

Carmen Florea has attended an international conference *La missione di Giovanni da Capestrano e il processo di Europe Making nel quattrocento: lo stato dell'arte nella storia e nella storiografia nell'Europa danubiana e balcanica*, organised by the University of Macerata (Macerata -Italy, 25 November 2015), with a paper called „St. John of Capistran's Mission to Transylvania: a Historiographic Perspective”.

Ciprian Firea has attended the national conference *Locuri ale memoriei în spațiul urban* which has taken place at Bistrița between 3-4 June 2016, with a paper called „Bisericile urbane medievale din Transilvania și memoria donatorilor. Studiu asupra mărturiilor vizuale și documentare”. Ciprian Firea has also attended the national conference *Zilele Academice Clujene 2016. Simpozionul Național de Istoria Artei Medievale și Premoderne* which has taken place at Cluj Napoca on 19 May 2016, with a paper called „Breșla pictorială din Bistrița la sfârșitul evului mediu și un statut nou descoperit”.

Maria Crăciun, the director of the project has attended the international conference *Sixteenth Century Society Conference*, which has taken place at Bruges, Belgium between 18-20 August 2016, with a paper called „From Sacred to Ritual Space: The Transformation of the Chancel in Transylvanian Lutheran Churches of the Early Modern Period”. Maria Crăciun has also attended the international conference *Reformation Studies Colloquium 2016*, which has taken place at the University of Newcastle, Great Britain between 14-16 September 2016, with a paper called „Lutheran Retables and Confessional Iconographic Programmes in Early Modern Transylvania”



Mária Lupescu-Makó at the conference in Debrecen (May 2016)

FIELDTRIPS:

Between 30 August and 1 September 2016 Maria Crăciun and Ciprian Firea have undertaken field research in the villages of Beia, Boarta, Brădeni, Bunești, Buzd, Cloașterf, Daia, Homorod, Mediaș, Rupea, Ruși, Saschiz, Seleuș, Sibiu.



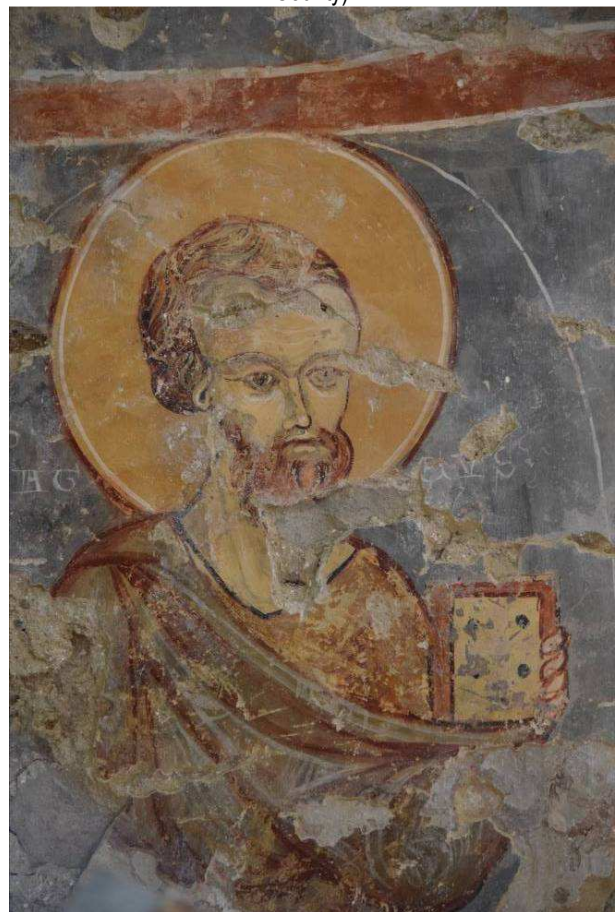
Fortified Church of Seleuș (Mureș County)



The village of Viscri with fortified church (World Heritage) (Mureș County)



The altarpiece in Boarta (Sibiu County).



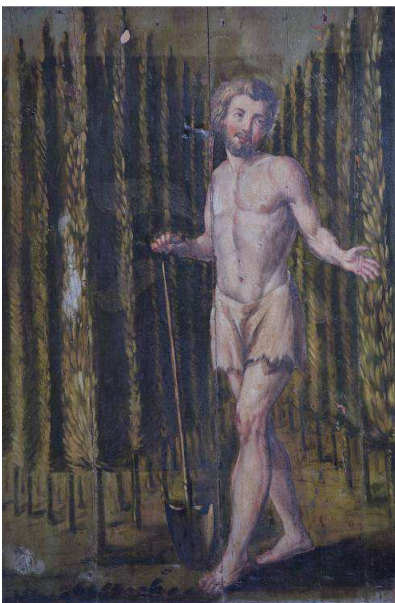
Evangelical Church in Bunești (Brașov County). The Apostle Matthew

The objectives of the Research Project have been equally achieved through the publication in specialised journals and prestigious volumes of studies and articles by all members of the team. Thus, Ovidiu Ghitta has published an article called „Egy szabálytalan összeírás Simon tományi görögkatolikus lelkész összeírása 1773-ból” in *Történelmi Szemle*, 1/ 2016: 127-148.

Maria Crăciun has published ‘Unitarian Parish Churches in Early Modern Transylvania’ in Andrew Spicer (ed.), *Parish Churches in Early Modern Europe* (Farnham: Ashgate, 2015), pp. 199-242; ‘Transylvanian Lutheran Liturgical Practices in Comparative European Perspective’ in Irene Dingel, Ute Lotz-Heumann (eds), *Entfaltung und zeitgenössische Wirkung der Reformation im europäischen Kontext / Dissemination and Contemporary Impact of the Reformation in a European Context* (Gütersloh: Gütersloher Verlagshaus, 2015), pp. 345-375; and ‘Visual Cultures’ in Howard Louthan, Graeme Murdock (eds), *A Companion to the Reformation in Central Europe* (Leiden/Boston: Brill, 2015), pp. 412-450 (in cooperation with Grazina Jurkowlaniec).

Probably the most substantial result of the project are the monographs and the collective volumes published by the members of the research team. Thus, Maria Crăciun has published *Reformarea imaginii: artă, pietate și identitate în Transilvania epocii moderne timpurii (secolele XVI-XVII)* (Cluj Napoca: Editura Mega, 2016) while Ciprian Firea has produced *Polipticele medievale din Transilvania: artă, liturghie, patronaj* (Cluj Napoca: Editura Mega, 2016). Mária Lupescu-Makó has edited together with Veronka Dáné and Gábor Sipos a volume entitled *Testimonio Litterarum. Tanulmányok Jakó Zsigmond tiszteletére* (Kolozsvar, Erdélyi Múzeum-Egyesület, 2016), ISBN: 978-606-739-054-4. The scholar has also published an article in this volume called *Domonkos könyvkultúra Erdélyben* p. 233–250.

The international dissemination of the results of the project is ensured by the articles submitted and/or accepted for publication by various members of the research team. For example, Mária Lupescu-Makó has submitted an article called “Domonkosok a középkori Erdélyben” which will be published in a volume coordinated by Havas Gyöngyi, *Domonkos szentek és szent helyek* which will be published by the Debrecen University Press. Mária Lupescu-Makó has also submitted an article “Pro memoria futurorum. Piety and Remembrance of the Transylvanian Testators in the Late Middle Ages” which will be published in the volume edited by Marie-Madeleine de Cevins and Ludovic Viallet, which will be published by the Rennes University Press. Both volumes are forthcoming in 2016.



Evangelical church in Ruși (Sibiu County).
Image of Adam painted on the tribune.



Evangelical church in Daia (Sibiu County). Interior view.